

Dvašti Trišti

**Dvašti, trišti, prez gora minah
tebe nikakva ne vidjah.**

**Dali beše son zaspala,
ili beše vino pila?**

**Nito si beh son zaspala,
nito si beh vino pila.**

**Na reka beh prane prala,
na vorba go beh prostrela.**

**Vorbana sa sviva, sviva,
kajno maška devojčica,
Ga sa vârne ot gorono,
ta zastalja gizardilono.**

**Ga sa vârne ot gorono,
ta zastalja gizardilono,
Ta zastalja gizardilono,
gizardilono, kičilono.**

Dvašti Trišti

Translation:

Twice, thrice I walked through the forest and I did not see you anywhere.
Had you fallen asleep, or did you drink too much wine?

I was not asleep, nor had I drunk too much wine.
I did the laundry at the river, and hung it on a willow tree.

The willow tree bends and bends, like a girl who is in love,
who returns to the forest, to work on her fine dress.

Who returns to the forest, to work on her fine dress,
to work on her fine dress, the fine holiday dress.